

Uradni list

Evropske unije

L 179

Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 50

7. julij 2007

Vsebina	I	Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna	
		UREDBE	
		Uredba Komisije (ES) št. 799/2007 z dne 6. julija 2007 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave	1
		★ Uredba Komisije (ES) št. 800/2007 z dne 6. julija 2007 o spremembi Uredbe (EGS) št. 1859/82 o izboru poročevalskih kmetijskih gospodarstev za določitev dohodkov kmetijskih gospodarstev	3
		★ Uredba Komisije (ES) št. 801/2007 z dne 6. julija 2007 glede izvoza nekaterih odpadkov za predelavo iz Priloge III ali IIA k Uredbi (ES) št. 1013/2006 v nekatere države, za katere Sklep OECD o nadzoru prehoda odpadkov preko meja ne velja ⁽¹⁾	6
		★ Uredba Komisije (ES) št. 802/2007 z dne 5. julija 2007 o prepovedi ribolova na trsko v območju ICES IV; vode ES območja IIa za plovila, ki plujejo pod švedsko zastavo	36
		ODLOČBE/SKLEPI	
		Svet	
		2007/470/ES:	
		★ Sklep Sveta z dne 30. maja 2007 o podpisu in začasni uporabi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in vlado Kirgiške republike o nekaterih vidikih zračnih prevozov	38
		Sporazum med Evropsko skupnostjo in vlado Kirgiške republike o nekaterih vidikih zračnih prevozov	39

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

(Nadaljevanje na naslednji strani)

- ★ Sklep Sveta z dne 12. junija 2007 o uporabi določb schengenskega pravnega reda, ki se navezujejo na schengenski informacijski sistem, v Češki republiki, Republiki Estoniji, Republiki Latviji, Republiki Litvi, Republiki Madžarski, Republiki Malti, Republiki Poljski, Republiki Sloveniji in Slovaški republiki 46

- ★ Sklep Sveta z dne 25. junija 2007 o spremembi Sklepa Izvršnega odbora ustanovljenega s Schengensko konvencijo iz leta 1990 o spremembi Finančne uredbe o stroških postavitve in delovanja za tehnični podporni del schengenskega informacijskega sistema (C.SIS) 50

- ★ Sklep Sveta z dne 25. junija 2007 o umiku tajnosti določenih delov Priročnika Sirene, ki ga je sprejel Izvršni odbor, ustanovljen s Konvencijo o izvajanju Schengenskega sporazuma z dne 14. junija 1985 52

Komisija

- ★ Odločba Komisije z dne 4. julija 2007 o dodelitvi dodatnih dni na morju Portugalski v razdelkih ICES VIIIc in IXa z izjemo Cadiškega zaliva (*notificirano pod dokumentarno številko C(2007) 3186*) 53

SPORAZUMI

Svet

- ★ Informacije v zvezi z začetkom veljavnosti Sporazuma med Evropsko skupnostjo in vlado Kanade o sklenitvi pogajanj na podlagi člena XXIV:6 GATT 55

Obvestilo bralcem (glej notranjo stran zadnje strani ovitka)

I

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna)

UREDBE

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 799/2007

z dne 6. julija 2007

o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 3223/94 z dne 21. decembra 1994 o podrobnih pravilih za uporabo uvoznega režima za sadje in zelenjavo ⁽¹⁾, in zlasti člena 4(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 3223/94 v skladu z rezultati večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga oblikuje merila, po katerih Komisija določa pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav, za proizvode in obdobja, predpisana v Prilogi k Uredbi.

- (2) V skladu z zgornjimi merili je treba določiti pavšalne uvozne vrednosti v višini, podani v Prilogi k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 4 Uredbe (ES) št. 3223/94 so določene v Prilogi k Uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 7. julija 2007.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 6. julija 2007

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 337, 24.12.1994, str. 66. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 756/2007 (UL L 172, 30.6.2007, str. 41).

PRILOGA

k Uredbi Komisije z dne 6. julija 2007 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Tarifna oznaka KN	Oznaka tretje države ⁽¹⁾	Pavšalna uvozna vrednost
0702 00 00	MA	36,7
	TR	95,6
	ZZ	66,2
0707 00 05	JO	151,2
	TR	74,4
	ZZ	112,8
0709 90 70	IL	42,1
	TR	97,2
	ZZ	69,7
0805 50 10	AR	71,9
	UY	55,8
	ZA	64,3
	ZZ	64,0
0808 10 80	AR	84,2
	BR	79,5
	CL	93,8
	CN	92,0
	NZ	99,1
	US	125,3
	UY	77,0
	ZA	96,1
	ZZ	93,4
0808 20 50	AR	78,3
	CL	87,5
	CN	59,8
	NZ	99,0
	ZA	102,7
0809 10 00	TR	203,0
	ZZ	203,0
0809 20 95	TR	271,1
	US	506,2
	ZZ	388,7
0809 30 10, 0809 30 90	US	120,3
	ZZ	120,3
0809 40 05	IL	150,7
	ZZ	150,7

⁽¹⁾ Nomenklatura držav je določena z Uredbo Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ pomeni „drugega porekla“.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 800/2007**z dne 6. julija 2007****o spremembi Uredbe (EGS) št. 1859/82 o izboru poročevalskih kmetijskih gospodarstev za določitev dohodkov kmetijskih gospodarstev**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

Člen 1

Uredba (EGS) št. 1859/82 se spremeni:

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 79/65 z dne 15. junija 1965 o vzpostavitvi mreže za zbiranje računovodskih podatkov o dohodkih in poslovanju kmetijskih gospodarstev v Evropski gospodarski skupnosti ⁽¹⁾ in zlasti člena 4(4) Uredbe,

1. člen 2 se nadomesti z naslednjim:

ob upoštevanju naslednjega:

„Člen 2

Za obračunsko leto 2007 (obdobje 12 zaporednih mesecev z začetkom med 1. januarjem 2007 in 1. julijem 2007) in za naslednja obračunska leta bo prag iz člena 4 Uredbe (EGS) št. 79/65 v ESU naslednji:

(1) Člen 2 Uredbe Komisije (EGS) št. 1859/82 ⁽²⁾ za vsako državo članico določa prag ekonomske velikosti za poročevalska kmetijska gospodarstva, ki spadajo na področje spremljanja mreže računovodskih podatkov s kmetijskih gospodarstev.

— Belgija: 16 ESU,

(2) Priloga I k Uredbi (EGS) št. 1859/82 določa število poročevalskih kmetijskih gospodarstev na enoto.

— Bolgarija: 1 ESU,

(3) Zaradi pristopa Bolgarije in Romunije je treba določiti prag in število poročevalskih kmetijskih gospodarstev za navedeni novi državni članici.

— Češka: 4 ESU,

— Danska: 8 ESU,

(4) Da bi zagotovili učinkovitejšo reprezentativnost vzorca kmetijskih gospodarstev Slovaške, je treba spremeniti prag in število poročevalskih kmetijskih gospodarstev, ki se nanašata na Slovaško.

— Nemčija: 16 ESU,

— Estonija: 2 ESU,

— Irska: 2 ESU,

(5) Uredbo (EGS) št. 1859/82 je zato treba ustrezno spremeniti.

— Grčija: 2 ESU,

— Španija: 2 ESU,

(6) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Odbora Skupnosti za mrežo računovodskih podatkov s kmetijskih gospodarstev –

— Francija: 8 ESU,

⁽¹⁾ UL 109, 23.6.1965, str. 1859/65. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1791/2006 (UL L 363, 20.12.2006, str. 28).

— Italija: 4 ESU,

⁽²⁾ UL L 205, 13.7.1982, str. 5. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1860/2006 (UL L 358, 16.12.2006, str. 31).

— Ciper: 2 ESU,

— Latvija: 2 ESU,
— Litva: 2 ESU,
— Luksemburg: 8 ESU,
— Madžarska: 2 ESU,
— Malta: 8 ESU,
— Nizozemska: 16 ESU,
— Avstrija: 8 ESU,
— Poljska: 2 ESU,
— Portugalska: 2 ESU,
— Romunija: 1 ESU,
— Slovenija: 2 ESU,
— Slovaška: 8 ESU,

— Finska: 8 ESU,
— Švedska: 8 ESU,
— Združeno kraljestvo (razen Severne Irske): 16 ESU,
— Združeno kraljestvo (samo Severna Irska): 8 ESU.“

2. v členu 5 se doda naslednji pododstavek:

„Bolgarija in Romunija predložita Komisiji načrt vzorčenja za obračunsko leto 2007 pred 31. julijem 2007.“

3. Priloga I se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od obračunskega leta 2007.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 6. julija 2007

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

PRILOGA

Priloga I k Uredbi (EGS) št. 1859/82 se spremeni:

1. Del, ki se nanaša na Slovaško, se nadomesti z naslednjim:

„810	SLOVAŠKA	502“
------	----------	------

2. Doda se naslednja razpredelnica, ki se nanaša na Bolgarijo in Romunijo:

„Referenčna številka	Ime enote	Število poročevalskih kmetijskih gospodarstev na obračunsko leto		
		2007	2008	od leta 2009 naprej
830	BOLGARIJA	2 000	2 000	2 000 (*)

(*) Za leto 2009 in naslednja obračunska leta bo imela Bolgarija šest enot (Priloga k Uredbi (EGS) št. 79/65) in to število poročevalskih kmetijskih gospodarstev, ki ustreza skupnemu številu za vso državo, bo dodeljeno na enoto.

Referenčna številka	Ime enote	Število poročevalskih kmetijskih gospodarstev na obračunsko leto			
		2007	2008	2009	od leta 2010 naprej
840	ROMUNIJA	1 000	2 000	4 000	6 000 (*)

(*) Za leto 2010 in naslednja obračunska leta bo imela Romunija osem enot (Priloga k Uredbi (EGS) št. 79/65) in to število poročevalskih kmetijskih gospodarstev, ki ustreza skupnemu številu za vso državo, bo dodeljeno na enoto.“

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 801/2007**z dne 6. julija 2007****glede izvoza nekaterih odpadkov za predelavo iz Priloge III ali IIA k Uredbi (ES) št. 1013/2006 v nekatere države, za katere Sklep OECD o nadzoru prehoda odpadkov preko meja ne velja****(Besedilo velja za EGP)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

Zato se v skladu z drugim pododstavkom člena 37(2) Uredbe (ES) št. 1013/2006 za navedene države šteje, da so izbrale postopek predhodnega pisnega soglasja.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1013/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. junija 2006 o pošiljkah odpadkov ⁽¹⁾ ter zlasti člena 37(2) Uredbe,

- (5) Določbe te uredbe nadomestijo določbe Uredbe Komisije (ES) št. 1547/1999 z dne 12. julija 1999 o postopkih nadzora iz Uredbe Sveta (EGS) št. 259/93 za pošiljke nekaterih vrst odpadkov v nekatere države, za katere se Sklep OECD C(92)39 konč. ne uporablja ⁽²⁾. Uredbo (ES) št. 1547/1999 je zato treba razveljaviti –

po posvetovanju z zadevnimi državami,

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

ob upoštevanju naslednjega:

Člen 1

Za izvoz odpadkov za predelavo, navedenih v Prilogi III ali IIA k Uredbi (ES) št. 1013/2006, in izvoz, ki v skladu s členom 36 navedene uredbe ni prepovedan v nekatere države, za katere se Sklep OECD ne uporablja, veljajo postopki, ki odražajo izbiro teh držav med:

- (1) V skladu s členom 37(1) Uredbe (ES) št. 1013/2006 je Komisija poslala pisne zahteve vsem državam, za katere se Sklep C(2001)107/konč. Sveta OECD o pregledu Sklepa C(92)39/konč. o kontroli čezmejnega premeščanja odpadkov za predelavo ne uporablja, in v njih prosila za pisno potrdilo, da se lahko odpadki iz Priloge III ali IIA k navedeni uredbi, katerih izvoz v skladu s členom 36 ni prepovedan, z namenom predelave izvažajo iz Skupnosti v navedeno državo, ter za informacijo o tem, kakšna kontrola, če sploh, se bo izvajala v ciljni državi.
- (2) V navedenih zahtevah se je od vsake države zahtevalo, naj sporoči, ali se je odločila za prepoved ali za postopek predhodne pisne prijave in soglasja oziroma ali se je odločila, da v zvezi s takšnimi odpadki ne bo izvajala kontrole.

- (a) prepovedjo,
- (b) postopkom predhodne pisne prijave in soglasja, ali

- (c) odsotnostjo kontrole v ciljni državi,

kot je določeno v Prilogi.

Člen 2

Uredba Komisije (ES) št. 1547/1999 se razveljavi.

Člen 3Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

- (4) Nekaterne države niso izdale pisnega potrdila, da se odpadki za predelavo iz Skupnosti lahko izvažajo vanje.

⁽²⁾ UL L 185, 17.7.1999, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1792/2006 (UL L 362, 20.12.2006, str. 1).

⁽¹⁾ UL L 190, 12.7.2006, str. 1.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 6. julija 2007

Za Komisijo
Peter MANDELSON
Član Komisije

PRILOGA

Izbira nekaterih držav v skladu s členom 37 Uredbe (ES) št. 1013/2006

ALŽIRIJA

a) prepoved	b) predhodna pisna prijava in soglasje	c) nobene kontrole v ciljni državi
	GC030 ex 890800	
	GG030 ex 2621	
	GG040 ex 2621	
		Vse drugi odpadki

ANDORA

a) prepoved	b) predhodna pisna prijava in soglasje	c) nobene kontrole v ciljni državi
Vsi odpadki		

ARGENTINA

a) prepoved	b) predhodna pisna prijava in soglasje	c) nobene kontrole v ciljni državi
	B1010	
B1020		
	B1030	
	B1031	
	B1040	
	B1050	
B1060		
	B1070	
	B1080	
	B1090	
	B1100	
	B1115	
	B1120	
	B1130	
B1140		
	B1150	
	B1160	
	B1170	
B1180		
B1190		
	B1200	
	B1210	
	B1220	
	B1230	

a) prepoved	b) predhodna pisna prijava in soglasje	c) nobene kontrole v ciljni državi
B1240		
	B1250	
	B2010	
	B2020	
	B2030	
	B2040	
	B2060	
	B2070	
	B2080	
	B2090	
	B2100	
	B2110	
B2120		
B2130		
iz naslova B3010: — polivinil alkohol — Odpadne utrjene smole ali kondenzacijski proizvodi, vključno z naslednjim: — sečninsko formaldehidne smole — fenolformaldehidne smole — melaminformaldehidne smole — epoksi smole — alkidne smole — poliamidi — Naslednji odpadki iz fluoriranih polimerov ⁽¹⁾ : — perfluoroetilen/propilen (FEP) — perfluoroalkoksialkan — tetrafluorotilen/perfluorovinil eter (PFA) — tetrafluoroetilen/perfluorometilvinil eter (MFA) — polivinilfluorid (PVF) — polivinilidenfluorid (PVDF)	iz naslova B3010: vse druge postavke	iz naslova B3010: — polivinil butiral — polivinil acetat

a) prepoved	b) predhodna pisna prijava in soglasje	c) nobene kontrole v ciljni državi
iz naslova B3020:	iz naslova B3020: vse druge postavke	
— papir ali karton, pridobljen pretežno iz mehanske celuloze (na primer časopisi, revije in podobne tiskovine),		
— drugo, vključno z 2. neprebrani izmet, vendar ne omejeno samo nanj.		
	B3030	
	B3035	
	B3040	
	B3050	
	B3060	
	B3065	
iz naslova B3070:	iz naslova B3070: vse druge postavke	
— dezaktivirani micelij iz proizvodnje penicilina, namenjen za živalsko krmo		
	B3080	
	B3090	
	B3100	
	B3110	
	B3120	
B3130		
B3140		
B4010		
B4020		
	B4030	
	GB040 262030 262090	
	GC010	
GC020		
	GC030 ex 890800	
	GC050	
	GE020 ex 7001 ex 701939	
	GF010	
GG030 ex 2621		
GG040 ex 2621		
GH013 391530 ex 390410—40		

a) prepoved	b) predhodna pisna prijava in soglasje	c) nobene kontrole v ciljni državi
	GN010 ex 050200	
	GN020 ex 050300	
	GN030 ex 050590	

(¹) Glej opombo na strani 64 Uredbe (ES) št. 1013/2006 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 190, 12.7.2006, str. 1).

BELORUSIJA

a) prepoved	b) predhodna pisna prijava in soglasje	c) nobene kontrole v ciljni državi
	iz naslova B1010: — odpadni germanij — odpadni vanadij — odpadni hafnij, indij, niobij, renij in galij — odpadni torij	iz naslova B1010: vse druge postavke
	iz naslova B1020: — odpadni berilij — odpadni telur	iz naslova B1020: vse druge postavke
	iz naslova B1030: — vanadijev prah	iz naslova B1030: vse druge postavke
	iz naslova B1031: — titanov prah	iz naslova B1031: vse druge postavke
		B1040
		B1050
	B1060	
		B1070
	B1080	
		B1090
	B1100	
	B1115	
	iz naslova B1120: prehodne kovine	iz naslova B1120: lantanoidi (redke zemeljske kovine)
		B1130
		B1140
		B1150
		B1160
		B1170
	B1180	
		B1190
	B1200	
	B1210	
	B1220	

a) prepoved	b) predhodna pisna prijava in soglasje	c) nobene kontrole v ciljni državi
	B1230	
	B1240	
		B1250
	B2010	
	iz naslova B2020: stekleni odpadki v nedisperzni obliki iz — odpadnega stekla in steklenih črepinj, razen stekla katodnih cevi in drugih stekel z aktivno oblogo — steklenih odpadkov, ki vsebujejo posebne snovi	iz naslova B2020: vse druge postavke
		B2030
	iz naslova B2040: — delno prečiščen kalcijev sulfat po razžvepljevanju dimnih plinov — žlindra iz proizvodnje bakra, kemično stabilizirana, z visoko vsebnostjo železa (nad 20 %) in obdelana v skladu z industrijskimi specifikacijami (npr. DIN 4301 in DIN 8201) predvsem za uporabo v gradbeništvu in kakor brusivo	iz naslova B2040: — odpadne mavčne plošče iz porušeni zgradb — žveplo v trdni obliki — apnenec, nastal pri proizvodnji kalcijevega cianamida (pH < 9) — natrij, kalij, kalcijev klorid — karborund (silicijev karbid) — razbit beton — odpadno steklo, ki vsebuje litij-tantal in litij-niobij
	B2060	
	B2070	
		B2080
		B2090
	B2100	
	B2110	
iz naslova B2120: odpadne kisle ali bazične raztopine, ki vsebujejo posebne snovi	iz naslova B2120: vse druge postavke	
		B2130

a) prepoved	b) predhodna pisna prijava in soglasje	c) nobene kontrole v ciljni državi
	iz naslova B3010: naslednji plastični ali mešani plastični materiali, če niso mešani z drugimi odpadki in so pripravljeni po specifikaciji: — odpadna plastika naslednjih nehalogeniranih polimerov in kopolimerov: — etilen — stiren — polipropilen — polietilen tereftalat — akrilonitril — butadien — poliamidi — polibutilen tereftalat — polikarbonati — akrilni polimeri — poliuretan (ki ne vsebuje CFC-jev) — polimetil metakrilat — polivinil alkohol — polivinil butiral — polivinil acetat — odpadne utrjene smole ali kondenzacijski proizvodi, vključno z naslednjim: — sečninsko formaldehidne smole — fenolformaldehidne smole — melaminformaldehidne smole — epoksi smole — alkidne smole — poliamidi	iz naslova B3010: naslednji plastični ali mešani plastični materiali, če niso mešani z drugimi odpadki in so pripravljeni po specifikaciji: — odpadna plastika naslednjih nehalogeniranih polimerov in kopolimerov: — poliacetali — polietri — polifenilen sulfidi — alkani C₁₀–C₁₃ (mehčala) — polisiloksani — * naslednji odpadki iz fluoriranih polimerov: — perfluoroetilen/propilen (FEP) — perfluoroalkoksialkan — tetrafluorotilen/perfluorovinil eter (PFA) — tetrafluoroetilen/perfluorometilvinil eter (MFA) — polivinilfluorid (PVF) — polivinilidenfluorid (PVDF)
		B3020
	iz naslova B3030: — odpadki volne ali fine ali grobe živalske dlake, vključno z odpadki preje, toda brez raztrganih tekstilnih materialov	iz naslova B3030: vse druge postavke
		B3035

a) prepoved	b) predhodna pisna prijava in soglasje	c) nobene kontrole v ciljni državi
	B3040	
		B3050
	iz naslova B3060: — degreas: ostanki pri predelavi maščob ali živalskih ali rastlinskih voskov — odpadki kosti in strženi rogov, surovi, razmaščeni, zgolj preparirani (toda nerazrezani v oblike), obdelani s kislino ali razklejeni — ribji odpadki	iz naslova B3060: vse druge postavke
		B3065
	iz naslova B3070: — odpadki človeških las	iz naslova B3070: vse druge postavke
	B3080	
	B3090	
	B3100	
		B3110
		B3120
	B3130	
	B3140	
		B4010
		B4020
		B4030
ex GB040: galvanske žlindre, ki vsebujejo baker		ex GB040: žlindre iz plemenitih kovin
		GC010
		GC020
	GC030 ex 890800	
	GC050	
ex GE020: odpadna steklena vlakna z fizikalno-kemičnimi lastnostmi, podobnimi azbestu		GE020 ex 7001 ex 701939
		GF010
	GG030 ex 2621	
	GG040 ex 2621	
	GH013 391530 ex 390410—40	
	GN010 ex 050200	
	GN020 ex 050300	
	GN030 ex 050590	

BOCVANA

a) prepoved	b) predhodna pisna prijava in soglasje	c) nobene kontrole v ciljni državi
B1		
B2		
B3010		
iz naslova B3020: Vsi drugi odpadki	iz naslova B3020: naslednji materiali, če niso mešani z nevarnimi snovmi: odpadki in izmet papirja kartona in lepenke iz: — nebeljenega papirja ali kartona ali valovitega papirja ali kartona — drugega papirja ali kartona, izdelanega predvsem iz beljene lesne celulozne vlaknine, ki ni obarvana v snovi — papirja ali kartona in lepenke, izdelanega predvsem iz mehanske celuloze, časopisov in podobnega potiskanega materiala	
B3030		
B3035		
B3036		
B3060		
B3065		
GB040 7112 262030 262090		
GC010		
GC020		
GC030 ex 890800		
GC050		
GE020 ex 7001 ex 701939		
GF010		
GG030 ex 2621		
GG040 ex 2621		
GH013 391530 ex 390410—40		
GN010 ex 050200		
GN020 ex 050300		
GN030 ex 050590		

ČILE

a) prepoved	b) predhodna pisna prijava in soglasje	c) nobene kontrole v ciljni državi
	B1010	
	B1031	
	B1050	

a) prepoved	b) predhodna pisna prijava in soglasje	c) nobene kontrole v ciljni državi
	B1070	
	B1080	
	B1115	
	B1250	
	B2060	
	B2130	
	B3010	
	B3030	
	B3035	
	B3060	
	B3065	
	GB040 7112 262030 262090	
	GC010	
	GC020	
	GC030 iz naslova 890800	
	GC050	
	GE020 iz naslova 7001 iz naslova 701939	
	GF010	
	GG030 iz naslova 2621	
	GG040 iz naslova 2621	
	GH013 391530 iz naslova 390410—40	
	GN010 iz naslova 050200	
	GN020 iz naslova 050300	
	GN030 iz naslova 050590	
		Vsi drugi odpadki

KITAJSKA

a) prepoved	b) predhodna pisna prijava in soglasje	c) nobene kontrole v ciljni državi
iz naslova B1010:	iz naslova B1010:	iz naslova B1010:
— odpadni molibden	— odpadni volfram	— žlahtne kovine (zlato, srebro, platinske kovine, ne pa živo srebro)
— odpadni kobalt	— odpadni magnezij	— odpadno železo in jeklo
— odpadni bizmut	— odpadni titan	— odpadni baker
— odpadni cirkonij	— odpadni vanadij	— odpadni nikelj
— odpadni mangan		— odpadni aluminij
— odpadni germanij		— odpadni cink
— odpadni hafnij, indij, niobij, renij in galij		— odpadni kositer
— odpadni torij		— odpadni tantal
— odpadne redke zemljine		
— odpadni krom		

a) prepoved	b) predhodna pisna prijava in soglasje	c) nobene kontrole v ciljni državi
B1020		
B1030		
	B1031	
B1040		
B1050		
B1060		
		B1070
		B1080
B1090		
iz naslova B1100: vse druge postavke		iz naslova B1100: — odpadki trdega cinka
	B1115	
iz naslova B1120: — lantanoidi (redke zemeljske kovine)	iz naslova B1120: vse druge postavke	
B1130		
B1140		
B1150		
B1160		
B1170		
B1180		
B1190		
		B1200
	B1210	
B1220		
	B1230	
B1240		
	B1250	
B2010		
B2020		
B2030		
B2040		
B2060		
B2070		
B2080		
B2090		
B2100		
B2110		
B2120		
B2130		

a) prepoved	b) predhodna pisna prijava in soglasje	c) nobene kontrole v ciljni državi
iz naslova B3010: naslednji plastični ali mešani plastični materiali, če niso mešani z drugimi odpadki in so pripravljeni po specifikaciji: — odpadna plastika naslednjih nehalogeniranih polimerov in kopolimerov: — etilen — stiren — polipropilen — polietilen tereftalat — akrilonitril — butadien — poliacetali — poliamidi — polibutilen tereftalat — polikarbonati — odpadne utrjene smole ali kondenzacijski proizvodi, vključno z naslednjim: — sečninsko formaldehidne smole — melaminformaldehidne smole — epoksi smole — alkidne smole	iz naslova B3010: naslednji plastični ali mešani plastični materiali, če niso mešani z drugimi odpadki in so pripravljeni po specifikaciji: — polietri — polifenilen sulfidi — akrilni polimeri — alkani C₁₀–C₁₃ (mehčala) — poliuretan (ki ne vsebuje CFC-jev) — polisiloksani — polimetil metakrilat — polivinil alkohol — polivinil butiral — polivinil acetat — odpadne utrjene smole ali kondenzacijski proizvodi, vključno z naslednjim: — fenolformaldehidne smole — poliamidi — naslednji odpadki iz fluoriranih polimerov (¹): — perfluoroetilen/propilen (FEP) — perfluoroalkoksialkan — tetrafluoroetilen/perfluorovinil eter (PFA) — tetrafluoroetilen/perfluorometilvinil eter (MFA) — polivinilfluorid (PVF) — polivinilidenfluorid (PVDF)	
		B3020
iz naslova B3030: vsi drugi odpadki		iz naslova B3030: bombažni odpadki (vključno z odpadki preje in razvlaknjenih tekstilnih surovin) — odpadki preje (vključno z odpadki niti) — drugo — odpadki (vključno z izčeski, odpadki preje in razvlaknjenimi tekstilnimi surovinami) — sintetična vlakna — umetna vlakna

a) prepoved	b) predhodna pisna prijava in soglasje	c) nobene kontrole v ciljni državi
B3035		
B3040		
		B3050
iz naslova B3060: vsi drugi odpadki		iz naslova B3060: odpadki iz agroživilskih industrij, če niso kužni: odpadki kosti in strženi rogov, surovi, razmaščeni, zgolj preparirani (toda nerazrezani v oblike), obdelani s kislino ali razklejeni
B3065		
B3070		
B3080		
B3090		
B3100		
B3110		
B3120		
B3130		
B3140		
B4010		
B4020		
B4030		
GB040 7112 262030 262090		
	GC010	
	GC020	
	GC030 ex 890800	
GC050		
GE020 ex 7001 ex 701939		
GF010		
GG030 ex 2621		
GG040 ex 2621		
	GH013 391530 ex 390410—40	
GN010 ex 050200		
GN020 ex 050300		
GN030 ex 050590		

(¹) Glej opombo na strani 64 Uredbe (ES) št. 1013/2006 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 190, 12.7.2006, str. 1).

KITAJSKA (HONGKONG)

a) prepoved	b) predhodna pisna prijava in soglasje	c) nobene kontrole v ciljni državi
iz naslova B1010: odpadni tantal		iz naslova B1010: vse druge postavke
		B1020
B1030		
B1031		
B1040		
		B1050
B1060		
B1070		
B1080		
B1090		
iz naslova B1100: odpadki ognjevarnih obzidav, vključno s talilnimi lonci, ki izvirajo iz talilnic bakra		iz naslova B1100: vse druge postavke
		B1115
iz naslova B1120: — lantanoidi (redke zemeljske kovine)		iz naslova B1120: vse druge postavke
		B1130
B1140		
B1150		
B1160		
B1170		
B1180		
B1190		
		B1200
B1210		
B1220		
		B1230
B1240		
		B1250
		B2010
		B2020
		B2030
		B2040
		B2060
B2070		
B2080		
		B2090
B2100		

a) prepeved	b) predhodna pisna prijava in soglasje	c) nobene kontrole v ciljni državi
B2110		
B2120		
B2130		
iz naslova B3010: naslednji plastični ali mešani plastični materiali, če niso mešani z drugimi odpadki in so pripravljeni po specifikaciji: — poliacetali — polietri — alkani C₁₀–C₁₃ (mehčala) — * naslednji odpadki iz fluoriranih polimerov: — perfluoroetilen/propilen (FEP) — perfluoroalkoksialkan — tetrafluorotilen/perfluorovinil eter (PFA) — tetrafluoroetilen/perfluorometilvinil eter (MFA) — polivinilfluorid (PVF) — polivinilidenfluorid (PVDF)		iz naslova B3010: naslednji plastični ali mešani plastični materiali, če niso mešani z drugimi odpadki in so pripravljeni po specifikaciji: — odpadna plastika naslednjih nehalogeniranih polimerov in kopolimerov: — etilen — stiren — polipropilen — polietilen tereftalat — akrilonitril — butadien — poliamidi — polibutilen tereftalat — polikarbonati — polifenilen sulfidi — akrilni polimeri — poliuretan (ki ne vsebuje CFC-jev) — polisiloksani — polimetil metakrilat — polivinil alkohol — polivinil butiral — polivinil acetat — odpadne utrjene smole ali kondenzacijski proizvodi, vključno z naslednjim: — sečninsko formaldehidne smole — fenolformaldehidne smole — melaminformaldehidne smole — epoksi smole — alkidne smole — poliamidi
		B3020
		B3030

a) prepoved	b) predhodna pisna prijava in soglasje	c) nobene kontrole v ciljni državi
B3035		
		B3040
		B3050
		B3060
B3065		
		B3070
		B3080
		B3090
B3100		
B3110		
B3120		
B3130		
		B3140
B4010		
B4020		
B4030		
		GB040 7112 262030 262090
		GC010
		GC020
		GC030 ex 890800
		GC050
		GE020 ex 7001 ex 701939
		GF010
		GG030 ex 2621
		GG040 ex 2621
		GH013 391530 ex 390410—40
		GN010 ex 050200
		GN020 ex 050300
		GN030 ex 050590

KOSTARIKA

a) prepoved	b) predhodna pisna prijava in soglasje	c) nobene kontrole v ciljni državi
Vsi odpadki		

GVAJANA

a) prepoved	b) predhodna pisna prijava in soglasje	c) nobene kontrole v ciljni državi
		Vsi odpadki

INDIJA

a) prepoved	b) predhodna pisna prijava in soglasje	c) nobene kontrole v ciljni državi
		Vsi odpadki

LIHTENŠTAJN

a) prepoved	b) predhodna pisna prijava in soglasje	c) nobene kontrole v ciljni državi
		Vsi odpadki

MOLDAVIJA

a) prepoved	b) predhodna pisna prijava in soglasje	c) nobene kontrole v ciljni državi
iz naslova B3020	iz naslova B3020: naslednji materiali, če niso mešani z nevarnimi snovmi: odpadki in izmet papirja kartona in lepenke iz: — nebeljenega papirja ali kartona ali valovitega papirja ali kartona — drugega papirja ali kartona, izdelanega predvsem iz beljene lesne celulozne vlaknine, ki ni obarvana v snovi — papirja ali kartona in lepenke, izdelanega predvsem iz mehanske celuloze, časopisov in podobnega potiskanega materiala	
Vsi drugi odpadki		

OMAN

a) prepoved	b) predhodna pisna prijava in soglasje	c) nobene kontrole v ciljni državi
iz naslova B1010: vsi drugi odpadki	iz naslova B1010: — odpadno železo in jeklo	
Vsi drugi odpadki		

PERU

a) prepoved	b) predhodna pisna prijava in soglasje	c) nobene kontrole v ciljni državi
	Vsi odpadki	

FILIPINI

a) prepoved	b) predhodna pisna prijava in soglasje	c) nobene kontrole v ciljni državi
iz naslova B1010: odpadni kobalt	iz naslova B1010: vse druge postavke	
iz naslova B1020: — odpadni svinec (razen svinčevih akumulatorjev)	iz naslova B1020: vse druge postavke	

a) prepoved	b) predhodna pisna prijava in soglasje	c) nobene kontrole v ciljni državi
	B1030	
	B1031	
	B1040	
	B1050	
	B1060	
	B1070	
	B1080	
	B1090	
	B1100	
	B1115	
iz naslova B1120: kobalt, lantan	iz naslova B1120: vse druge postavke	
	B1150	
B1160		
B1170		
	B1180	
	B1190	
	B1200	
	B1210	
	B1220	
B1230		
B1240		
	B1250	
B2010		
		B2020
	iz naslova B2030: — odpadki in črepinje kermeta (kovinsko keramični kompoziti)	iz naslova B2030: — keramična vlakna, ki niso navedena ali vključena drugje
	B2040	
B2060		
	B2070	
	B2080	
	B2090	
	B2100	
	B2110	
	B2120	
	B2130	
	B3010	
		B3020
		B3030

[illegible]

a) prepoved	b) predhodna pisna prijava in soglasje	c) nobene kontrole v ciljni državi
		B1020
		B1030
		B1031
		B1040
		B1050
	B1060	
	B1070	
		B1080
	B1090	
	B1100	
		B1115
	B1120	
		B1130
	B1140	
	B1150	
	B1160	
	B1170	
	B1180	
	B1190	
	B1200	
	B1210	
		B1220
		B1230
	B1240	
		B1250
	B2010	
		B2020
		B2030
		B2040
		B2060
		B2070
		B2080
		B2090
		B2100
	B2110	
		B2120
B2130		
		B3010
		B3020
		B3030
B3035		
B3040		

a) prepoved	b) predhodna pisna prijava in soglasje	c) nobene kontrole v ciljni državi
		B3050
	B3060	
		B3065
		B3070
B3080		
		B3090
B3100		
		B3110
		B3120
		B3130
B3140		
		B4010
		B4020
	B4030	
	GB040 7112 262030 262090	
		GC010
		GC020
	GC030 ex 890800	
	GC050	
GE020 ex 7001		GE020 ex 701939
	GF010	
	GG030 ex 2621	
	GG040 ex 2621	
		GH013 391530 ex 390410—40
		GN010 ex 050200
		GN020 ex 050300
		GN030 ex 050590

ŠRILANKA

a) prepoved	b) predhodna pisna prijava in soglasje	c) nobene kontrole v ciljni državi
	Vsi odpadki	

TAJVAN

a) prepoved	b) predhodna pisna prijava in soglasje	c) nobene kontrole v ciljni državi
	iz naslova B1010: — žlahtne kovine (zlato, srebro, platinske kovine, ne pa živo srebro) — odpadni tantal — odpadni molibden — odpadni kobalt — odpadni bizmut — odpadni cirkonij — odpadni mangan — odpadni vanadij — odpadni hafnij, indij, niobij, renij in galij — odpadni torij — odpadne redke zemljine — odpadni krom	iz naslova B1010: — odpadno železo in jeklo — odpadni baker — odpadni nikelj — odpadni aluminij — odpadni cink — odpadni kositer — odpadni volfram — odpadni magnezij — odpadni titan — odpadni germanij
	B1020	
	B1030	
	B1031	
B1040		
	B1050	
	B1060	
	B1070	
	B1080	
	B1090	
	iz naslova B1100: — posnemki aluminija, brez solne žlindre — odpadki ognjevarnih obzidav, vključno s talilnimi lonci, ki izvirajo iz talilnic bakra žlindre iz proizvodnje plemenitih kovin, namenjene za nadaljnje prečiščevanje — žlindre kositra, ki vsebujejo tantal, z manj kot 0,5 odstotkov kositra	iz naslova B1100: — odpadki trdega cinka — žlindre in posnemki, ki vsebujejo cink — penasta žindra pri galvanskem pocinkanju (> 90 % Zn) — gošča z dna kopeli pri galvanskem pocinkanju (> 92 % Zn) — ostanki cinka pri tlačnem litju (> 85 % Zn) — ostanki cinka pri vročem pocinkanju (> 92 % Zn) — posnemki cinka
	B1115	
	B1120	
		B1130

a) prepoved	b) predhodna pisna prijava in soglasje	c) nobene kontrole v ciljni državi
	B1140	
	B1150	
	B1160	
	B1170	
	B1180	
	B1190	
	B1200	
	B1210	
	B1220	
		B1230
	B1240	
B1250		
	B2010	
	B2020	
	B2030	
	iz naslova B2040: vsi drugi odpadki	iz naslova B2040: — žlindra iz proizvodnje bakra, kemično stabilizirana, z visoko vsebnostjo železa (nad 20 %) in obdelana v skladu z industrijskimi specifikacijami (npr. DIN 4301 in DIN 8201) predvsem za uporabo v gradbeništvu in kakor brusivo
	B2060	
	B2070	
	B2080	
	B2090	
	B2100	
	B2110	
	B2120	
	B2130	
	iz naslova B3010: — poliuretan (ki ne vsebuje CFC-jev) — odpadne utrjene smole ali kondenzacijski proizvodi	ex B3010: vsi drugi odpadki
		B3020
	B3030	
	B3035	
		B3040
		B3050

a) prepoved	b) predhodna pisna prijava in soglasje	c) nobene kontrole v ciljni državi
	B3060	
	B3065	
	B3070	
	B3080	
	B3090	
	B3100	
	B3110	
	B3120	
	B3130	
	B3140	
	B4010	
	B4020	
	B4030	
GB040 7112 262030 262090		
GC010		
GC020		
GC030 ex 890800		
		GC050
		GE020 ex 7001 ex 701939
	GF010	
GG030 ex 2621		
GG040 ex 2621		
		GH013 391530 ex 390410—40
GN010 ex 050200		
	GN020 ex 050300	
	GN030 ex 050590	

TAJSKA

a) prepoved	b) predhodna pisna prijava in soglasje	c) nobene kontrole v ciljni državi
		B1010
	B1020	
	B1030	
	B1020	
	B1030	
		B1031
	B1040	
	B1050	
	B1060	
	B1070	

a) prepoved	b) predhodna pisna prijava in soglasje	c) nobene kontrole v ciljni državi
	B1080	
	B1090	
	Iz naslova B1100: vsi drugi odpadki	iz naslova B1100: — odpadki ognjevzdržnih obzidav, vključno s talilnimi lonci, ki izvirajo iz talilnic bakra žlindre iz proizvodnje plemenitih kovin, namenjene za nadaljnje prečiščevanje — žlindre kositra, ki vsebujejo tantal, z manj kot 0,5 odstotkov kositra
	B1115	
	B1120	
	B1130	
	B1140	
		B1150
	B1160	
	B1170	
	B1180	
	B1190	
	B1200	
	B1210	
	B1220	
	B1230	
	B1240	
B1250		
	B2010	
	B2020	
		B2030
	iz naslova B2040: — žlindra iz proizvodnje bakra, kemično stabilizirana, z visoko vsebnostjo železa (nad 20 %) in obdelana v skladu z industrijskimi specifikacijami (npr. DIN 4301 in DIN 8201) predvsem za uporabo v gradbeništvu in kakor brusivo — apnenec, nastal pri proizvodnji kalcijevega cianamida (pH < 9) — odpadno steklo, ki vsebuje litij-tantal in litij-niobij	Iz naslova B2040: vsi drugi odpadki
		B2060
		B2070

a) prepoved	b) predhodna pisna prijava in soglasje	c) nobene kontrole v ciljni državi
	B2080	
	B2090	
		B2100
	B2110	
	B2120	
	B2130	
	iz naslova B3010: — odpadna plastika nehalogeniranih polimerov in kopolimerov: — odpadki iz fluoriranih polimerov ⁽¹⁾	iz naslova B3010: — odpadne utrjene smole ali kondenzacijski proizvodi
		B3020
	iz naslova B3030: — odpadki (vključno z odpadki preje ali razvlaknjenimi tekstilnimi surovinami) — krpe, končki različnih vrvic, motvoza, vrvi, vrvja in vrvnih kablov ter rabljeni izdelki iz različnih vrvic, motvozov, vrvi, vrvja in vrvnih kablov	iz naslova B3030: vsi drugi odpadki
	B3035	
	iz naslova B3040: — drugi odpadki iz gume (razen odpadkov, ki so navedeni drugje)	iz naslova B3040: — odpadki in ostanki trde gume (npr. ebonit)
		B3050
		B3060
		B3065
		B3070
		B3080
		B3090
		B3100
		B3110
		B3120
		B3130
		B3140
	B4010	
	B4020	
	B4030	
	GB040 7112 262030 262090	
	GC010	
	GC020	

a) prepoved	b) predhodna pisna prijava in soglasje	c) nobene kontrole v ciljni državi
	GC030 ex 890800	
	GC050	
	GE020 ex 7001 ex 701939	
		GF010
		GG030 ex 2621
	GG040 ex 2621	
	GH013 391530 ex 390410—40	
		GN010 ex 050200
		GN020 ex 050300
		GN030 ex 050590

(¹) Glej opombo na strani 64 Uredbe (ES) št. 1013/2006 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 190, 12.7.2006, str. 1).

VIETNAM

a) prepoved	b) predhodna pisna prijava in soglasje	c) nobene kontrole v ciljni državi
iz naslova B1010: — žlahtne kovine (zlato, srebro, platinske kovine, ne pa živo srebro) — odpadni tantal — odpadni kobalt — odpadni bizmut — odpadni germanij — odpadni vanadij — odpadni hafnij, indij, niobij, renij in galij — odpadni torij — odpadne redkozemeljske kovine		iz naslova B1010: — odpadno železo in jeklo — odpadni baker — odpadni nikelj — odpadni aluminij — odpadni cink — odpadni kositer — odpadni volfram — odpadni molibden — odpadni magnezij — odpadni titan — odpadni cirkonij — odpadni mangan — odpadni krom
iz naslova B1020: — odpadni berilij — odpadni kadmij — odpadni selen — odpadni telur		iz naslova B1020: — odpadni antimon — odpadni svinec (z izjemo svinčevih akumulatorjev)
B1030		
B1031		
B1040		
B1050		
B1060		

a) prepoved	b) predhodna pisna prijava in soglasje	c) nobene kontrole v ciljni državi
B1070		
B1080		
B1090		
B1100		
B1115		
B1120		
B1130		
B1140		
B1150		
B1160		
B1170		
B1180		
B1190		
		B1200
B1210		
B1220		
B1230		
B1240		
B1250		
B2010		
		B2020
B2030		
iz naslova B2040: vsi drugi odpadki		iz naslova B2040: — delno prečiščen kalcijev sulfat po razžvepljevanju dimnih plinov
B2060		
B2070		
B2080		
B2090		
B2100		
B2110		
B2120		
B2130		
iz naslova B3010: vsi drugi odpadki		iz naslova B3010: — etilen — stiren — polipropilen — polietilen tereftalat — polikarbonati
		B3020

a) prepoved	b) predhodna pisna prijava in soglasje	c) nobene kontrole v ciljni državi
B3030		
B3035		
B3040		
B3050		
B3060		
B3065		
B3070		
B3080		
B3090		
B3100		
B3110		
B3120		
B3130		
B3140		
B4010		
B4020		
B4030		
GB040 7112 262030 262090		
		GC010
GC020		
		GC030 ex 890800
GC050		
GE020 ex 7001 ex 701939		
GF010		
GG030 ex 2621		
GG040 ex 2621		
GH013 391530 ex 390410—40		
GN010 ex 050200		
GN020 ex 050300		
GN030 ex 050590		

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 802/2007**z dne 5. julija 2007****o prepovedi ribolova na trsko v območju ICES IV; vode ES območja IIa za plovila, ki plujejo pod švedsko zastavo**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2371/2002 z dne 20. decembra 2002 o ohranjanju in trajnostnem izkoriščanju ribolovnih virov v okviru skupne ribiške politike ⁽¹⁾ in zlasti člena 26(4) Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2847/93 z dne 12. oktobra 1993 o oblikovanju nadzornega sistema na področju skupne ribiške politike ⁽²⁾ in zlasti člena 21(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (ES) št. 41/2007 z dne 21. decembra 2006 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2007 in s tem povezanih pogojev za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo v vodah Skupnosti, in za plovila Skupnosti v vodah, kjer so potrebne omejitve ulova ⁽³⁾, določa kvote za leto 2007.
- (2) Po podatkih, ki jih je prejela Komisija, so plovila, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge k tej uredbi ali so v njej registrirana, izčrpala kvoto za leto 2007 za ulov staležev iz navedene priloge.

- (3) Zato je treba prepovedati ribolov na navedeni stalež, njegovo shranjevanje na krovu, pretovarjanje in iztovarjanje –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1**Izkoriščenost kvote**

Ribolovna kvota za stalež iz Priloge k tej uredbi, ki je bila za leto 2007 dodeljena državi članici iz Priloge, velja od datuma iz navedene priloge za izčrpano.

Člen 2**Prepovedi**

Ribolov na stalež iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz navedene priloge ali so v njej registrirana, je prepovedan od datuma iz navedene priloge. Od tega datuma je prepovedano tudi shranjevanje na krovu, pretovarjanje in iztovarjanje navedenega staleža, ki ga ulovijo zadevna plovila.

Člen 3**Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 5. julija 2007

Za Komisijo

Fokion FOTIADIS

Generalni direktor za ribištvo in pomorske zadeve

⁽¹⁾ UL L 358, 31.12.2002, str. 59.

⁽²⁾ UL L 261, 20.10.1993, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1967/2006 (UL L 409, 30.12.2006, str. 11, popravljena različica v UL L 36, 8.2.2007, str. 6).

⁽³⁾ UL L 15, 20.1.2007, str. 1. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 444/2007 (UL L 106, 24.4.2007, str. 22).

PRILOGA

Št.	17
Država članica	ŠVEDSKA
Stalež	COD/2AC4.
Vrsta	Trska (<i>Gadus morhua</i>)
Cona	IV; vode ES območja IIa
Datum	13.6.2007

II

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava ni obvezna)

ODLOČBE/SKLEPI

SVET

SKLEP SVETA

z dne 30. maja 2007

o podpisu in začasni uporabi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in vlado Kirgiške republike o nekaterih vidikih zračnih prevozov

(2007/470/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 80(2) v povezavi s prvim stavkom prvega pododstavka člena 300(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 5. junija 2003 pooblastil Komisijo, da začne pogajanja s tretjimi državami o zamenjavi nekaterih določb v obstoječih dvostranskih sporazumih s sporazumom Skupnosti.
- (2) Komisija je v imenu Skupnosti v pogajanjih dosegla sporazum s Kirgiško republiko o nekaterih vidikih zračnih prevozov v skladu z mehanizmi in smernicami iz Priloge k Sklepu Sveta, ki pooblašča Komisijo, da začne pogajanja s tretjimi državami o zamenjavi nekaterih določb v obstoječih dvostranskih sporazumih s sporazumom Skupnosti.
- (3) S pridržkom morebitne poznejše sklenitve bi bilo treba sporazum, ki ga je Komisija dosegla v pogajanjih, podpisati in začasno uporabljati –

SKLENIL:

Člen 1

Podpis Sporazuma med Evropsko skupnostjo in vlado Kirgiške republike o nekaterih vidikih zračnih prevozov se odobri v

imenu Skupnosti, s pridržkom sklepa Sveta o sklenitvi navedenega sporazuma.

Besedilo Sporazuma je priloženo temu sklepu.

Člen 2

Predsednik Sveta je pooblaščen, da imenuje osebo(-e), pooblaščen(-e), da v imenu Skupnosti podpiše(-jo) Sporazum med Evropsko skupnostjo in Kirgiško republiko o nekaterih vidikih zračnih prevozov, s pridržkom njegove sklenitve.

Člen 3

Do začetka veljavnosti Sporazuma se le-ta uporablja začasno od prvega dne prvega meseca po dnevu, ko se pogodbenici medsebojno uradno obvestita o zaključku za ta namen potrebnih postopkov.

Člen 4

Predsednik Sveta je pooblaščen, da pošlje uradno obvestilo iz člena 9(2) Sporazuma.

V Bruslju, 30. maja 2007

Za Svet

Predsednik

F. MÜNTEFERING

SPORAZUM**med Evropsko skupnostjo in vlado Kirgiške republike o nekaterih vidikih zračnih prevozov**

EVROPSKA SKUPNOST

na eni strani in

VLADA KIRGIŠKE REPUBLIKE

na drugi strani

(v nadaljnjem besedilu „pogodbenici“) STA SE –

OB UGOTOVITVI, da dvostranski sporazumi o zračnem prevozu, sklenjeni med več državami članicami Evropske skupnosti in Kirgiško republiko, vsebujejo določbe, ki so v nasprotju z zakonodajo Skupnosti,

OB UGOTOVITVI, da ima Evropska skupnost izključno pristojnost v zvezi z več vidiki, ki bi morali biti vključeni v dvostranske sporazume o zračnih prevozih med državami članicami Evropske skupnosti in tretjimi državami,

OB UGOTOVITVI, da imajo po pravu Evropske skupnosti letalski prevozniki iz Skupnosti s sedežem v državi članici pravico do nediskriminatornega dostopa do zračnih poti med državami članicami Evropske skupnosti in tretjimi državami,

OB UPOŠTEVANJU sporazumov med Evropsko skupnostjo in nekaterimi tretjimi državami, ki državljanom teh tretjih držav omogočajo, da pridobijo lastništvo v letalskih prevoznikih, ki so licencirani v skladu z zakonodajo Evropske skupnosti,

OB PRIZNAVANJU, da se morajo določbe dvostranskih sporazumov o zračnih prevozih med državami članicami Evropske skupnosti in Kirgiško republiko, ki so v nasprotju z zakonodajo Evropske skupnosti, popolnoma uskladiti s to zakonodajo, zaradi vzpostavitve trdne pravne podlage za zračne prevoze med Evropsko skupnostjo in Kirgiško republiko ter ohranitve stalnosti takšnih zračnih prevozov,

OB PRIZNAVANJU, da določbe v dvostranskih sporazumih o zračnih prevozih, sklenjenih med državami članicami Evropske skupnosti in Kirgiško republiko, ki (i) zahtevajo ali spodbujajo sklepanje sporazumov med podjetji, sklepom podjetniških združenj ali usklajenim ravnanjem, ki preprečujejo, izkrivljajo ali omejujejo konkurenco med letalskimi prevozniki na ustreznih zračnih poteh; ali (ii) krepijo učinke takih sporazumov, sklepa ali usklajenih ravnanj; ali (iii) prenašajo na letalske prevoznike ali druge zasebne gospodarske subjekte odgovornost za sprejemanje ukrepov, ki preprečujejo, izkrivljajo ali omejujejo konkurenco med letalskimi prevozniki na ustreznih zračnih poteh, lahko onemogočijo učinkovito izvajanje pravil o konkurenci, ki se uporabljajo za podjetja –

DOGOVORILI NASLEDNJE:

Člen 1**Splošne določbe**

1. V tem sporazumu „države članice“ pomenijo države članice Evropske skupnosti.

2. Sklicevanja v posameznem sporazumu, navedenem v Prilogi I, na državljane države članice, ki je pogodbenica navedenega sporazuma, se razumejo kakor sklicevanja na državljane držav članic Evropske skupnosti.

3. Sklicevanja v posameznem sporazumu, navedenem v Prilogi I, na letalske prevoznike ali letalske družbe države članice, ki je pogodbenica navedenega sporazuma, se razumejo kakor sklicevanja na letalske prevoznike ali letalske družbe, ki jih določi navedena država članica.

4. Dodelitev prometnih pravic se še naprej izvaja prek obstoječih ali prihodnjih dvostranskih sporazumov.

Člen 2

Določitev s strani države članice

1. Določbe iz odstavkov 2 in 3 tega člena nadomestijo ustrezne določbe v členih, ki so navedeni v Prilogi II(a) in (b), o določitvi letalskega prevoznika s strani zadevne države članice, njegovih pooblastil in dovoljenj, ki jih prizna Kirgiška republika, in zavrnitvi, preklicu, začasnem odvzemu ali omejitvi pooblastil ali dovoljenj letalskega prevoznika.

2. Ob prejemu določitve s strani države članice, Kirgiška republika prizna ustrezna pooblastila in dovoljenja z najmanjšo postopkovno zamudo, pod pogojem, da:

- (i) ima letalski prevoznik sedež v skladu s Pogodbo o ustanovitvi Evropske skupnosti na ozemlju države članice, ki ga je določila, in ima veljavno operativno licenco v skladu z zakonodajo Evropske skupnosti;
 - (ii) država članica, ki je pristojna za izdajo spričevala letalskega prevoznika, izvaja in vzdržuje učinkovit predpisani nadzor letalskega prevoznika in je ustrezni letalski organ v določiti jasno opredeljen; in
 - (iii) je letalski prevoznik neposredno v lasti ali je večinski lastnik država članica in/ali državljani države članice in/ali drugih držav, ki so navedene v Prilogi III, članic in/ali državljanov teh drugih držav, in da izvajajo te države in/ali ti državljani učinkovit nadzor.
3. Kirgiška republika lahko zavrne, prekliče, začasno odvzame ali omeji pooblastila ali dovoljenja letalskega prevoznika, ki ga določi država članica, če:
- (i) letalski prevoznik nima v skladu s Pogodbo o ustanovitvi Evropske skupnosti sedeža na ozemlju države članice, ki ga je določila, ali nima veljavne operativne licence v skladu z zakonodajo Evropske skupnosti;
 - (ii) država članica, ki je pristojna za izdajo spričevala letalskega prevoznika, ne izvaja ali ne vzdržuje učinkovitega predpisanega nadzora letalskega prevoznika ali ustrezni letalski organ v določitvi ni jasno opredeljen; ali

- (iii) letalski prevoznik ni neposredno v lasti ali njegov večinski lastnik ni država članica in/ali državljani države članice in/ali drugih držav, ki so navedene v Prilogi III, in/ali državljani teh drugih držav, in da te države in/ali državljani nimajo učinkovitega nadzora.

Pri izvajanju svoje pravice iz tega odstavka Kirgiška republika ne diskriminira med letalskimi prevozniki Skupnosti na podlagi državne pripadnosti.

Člen 3

Varnost

1. Določbe iz odstavka 2 tega člena dopolnjujejo ustrezne določbe iz členov, navedenih v Prilogi II(c).
2. Kjer država članica določi letalskega prevoznika, katerega predpisani nadzor izvaja in vzdržuje druga država članica, se pravice Kirgiške republike v skladu z varnostnimi predpisi iz sporazuma med državo članico, ki je določila letalskega prevoznika, in Kirgiško republiko uporabljajo na enak način za to drugo državo članico pri sprejemanju, izvajanju ali vzdrževanju varnostnih standardov in za operativno dovoljenje navedenega letalskega prevoznika.

Člen 4

Obdavčitev letalskega goriva

1. Določbe iz odstavka 2 tega člena dopolnjujejo ustrezne določbe členov, navedenih v Prilogi II(d).
2. Ne glede na kakršne koli druge nasprotno določbe, nobena določba sporazumov iz Priloge II(d) ne preprečuje državi članici, da na nediskriminatorni podlagi uvede davke, prispevke, dajatve, pristojbine ali druge dajatve za gorivo, dobavljeno na njenem ozemlju za uporabo v zrakoplovu določenega letalskega prevoznika Kirgiške republike, ki opravlja promet med enim krajem na ozemlju te države članice in drugim krajem na ozemlju te države članice ali na ozemlju druge države članice.

Člen 5

Tarife za prevoz znotraj Evropske skupnosti

1. Določbe iz odstavka 2 tega člena dopolnjujejo ustrezne določbe členov, navedenih v Prilogi II(e).

2. Za tarife, ki jih zaračuna(-jo) letalski prevoznik(-i), določen(-i) Kirgiška republika v skladu s sporazumom iz Priloge I, ki vsebuje določbo iz Priloge II(e), za prevoz, ki se v celoti opravi znotraj Evropske skupnosti, se uporablja zakonodaja Evropske skupnosti.

Člen 6

Skladnost s pravili o konkurenci

1. Ne glede na kakršne koli druge nasprotno določbe nobena določba v sporazumih, navedenih v Prilogi I ne (i) spodbuja sprejetja sporazumov med podjetji, sklepov podjetniških združenj ali usklajenega ravnanja, ki preprečujejo ali izkrivljajo konkurenco; ali (ii) krepi učinkov takega sporazuma, sklepa ali usklajenega ravnanja; ali (iii) prenese na zasebne gospodarske subjekte odgovornost za ukrepe, ki preprečujejo, izkrivljajo ali omejujejo konkurenco.

2. Določbe v sporazumih, navedenih v Prilogi I, ki so v neskladju z odstavkom 1 tega člena, se ne uporabljajo.

Člen 7

Priloge k Sporazumu

Priloge k temu sporazumu so njegov sestavni del.

Člen 8

Revizija ali sprememba

Pogodbenici lahko ta sporazum kadar koli sporazumno revidirata ali spremenita.

Člen 9

Začetek veljavnosti in začasna uporaba

1. Ta sporazum začne veljati z dnem, ko se pogodbenici medsebojno pisno uradno obvestita, da so bili zaključeni notranji postopki, potrebni za začetek veljavnosti.

2. Ne glede na odstavek 1 pogodbenici soglašata, da se ta sporazum začasno uporablja od prvega dne meseca, ki sledi dnevu, ko se pogodbenici medsebojno obvestita o zaključku za ta namen potrebnih postopkov.

3. Ta sporazum se uporablja za vse sporazume in druge ureditve med državami članicami ter Kirgiško republiko, ki so navedeni v Prilogi I, ki na datum podpisa tega sporazuma še niso začeli veljati, od začetka njihove veljavnosti ali začasne uporabe.

Člen 10

Prenehanje veljavnosti

1. V primeru prenehanja veljavnosti enega izmed sporazumov iz Priloge I istočasno prenehajo veljati tudi vse določbe tega sporazuma, ki so povezane z zadevnim sporazumom iz Priloge I.

2. V primeru prenehanja veljavnosti vseh sporazumov iz Priloge I istočasno preneha veljati tudi ta sporazum.

V POTRDITEV NAVEDENEGA so spodaj podpisani pooblaščenici, ki so bili v ta namen ustrezno pooblašчени, podpisali ta sporazum.

V Bruslju, sestavljeno v dveh izvodih, dne 1. junija 2007, v bolgarskem, češkem, danskem, nizozemskem, angleškem, estonskem, finskem, francoskem, nemškem, grškem, madžarskem, italijanskem, latvijskem, litovskem, malteškem, poljskem, portugalskem, romunskem, slovaškem, slovenskem, španskem, švedskem, ruskem in kirgiškem jeziku.

Za Европейската общност
Por la Comunidad Europea
Za Evropské společenství
For Det Europæiske Fællesskab
Für die Europäische Gemeinschaft
Euroopa Ühenduse nimel
Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
For the European Community
Pour la Communauté européenne
Per la Comunità europea
Eiropas Kopienas vārdā
Europos bendrijos vardu
Az Európai Közösség részéről
Ghall-Komunità Ewropea
Voor de Europese Gemeenschap
W imieniu Wspólnoty Europejskiej
Pela Comunidade Europeia
Pentru Comunitatea Europeană
Za Európske spoločenstvo
Za Evropsko skupnost
Euroopan yhteisön puolesta
För Europeiska gemenskapen
Европа Шериктештиги үчүн
За Европейское Сообщество



Za правителството на Република Киргизстан
Por el Gobierno de la República Kirguisa
Za vládu Kyrgyzské republiky
For Den Kirgisiske Republiks regering
Für die Regierung der Kirgisischen Republik
Kirgiisi Vabariigi valitsuse nimel
Για την Κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Κιργιζίας
For the Government of the Kyrgyz Republic
Pour le gouvernement de la République kirghize
Per il governo della Repubblica del Kirghizistan
Kirgizstānas Republikas valdības vārdā
Kirgizijos Respublikos Vyriausybės vardu
A Kirgiz Köztársaság kormánya részéről
Ghall-Gvern Tar-Repubblika Kirgiža
Voor de Regering van de Republiek Kirgizië
W imieniu rządu Republiki Kirgiskiej
Pelo Governo da República do Quirguizistão
Pentru Guvernul Republicii Kârgâzstan
Za vládu Kirgizskej republiky
Za vlado Kirgiške republike
Kirgisian tasavallan hallituksen puolesta
För Republiken Kirgizistans regering
Кыргыз Республикасынын Өкмөтү үчүн
За Правительство Кыргызской Республики



PRILOGA I

Seznam sporazumov iz člena 1 tega sporazuma

Sporazumi o zračnem prevozu med Kirgiško republiko in državami članicami Evropske skupnosti, ki so na dan podpisa tega sporazuma sklenjeni, podpisani in/ali parafirani:

- Sporazum o zračnem prevozu med avstrijsko zvezno vlado in vlado Kirgiške republike, podpisan na Dunaju 17. marca 1998, v nadaljnjem besedilu „Sporazum med Kirgistanom in Avstrijo“ v Prilogi II,
- Sporazum o zračnem prevozu med vlado Češke republike in vlado Kirgiške republike, podpisan v Pragi 29. aprila 2004, v nadaljnjem besedilu „Sporazum med Kirgistanom in Češko“ v Prilogi II,
- Sporazum med vlado Zvezne republike Nemčije in vlado Kirgiške republike o zračnem prevozu, podpisan v Biškeku 13. maja 1997, v nadaljnjem besedilu „Sporazum med Kirgistanom in Nemčijo“ v Prilogi II,
- Sporazum o zračnem prevozu med vlado Kirgiške republike in vlado Helenske republike, podpisan v Atenah 1. novembra 2004, v nadaljnjem besedilu „Sporazum med Kirgistanom in Grčijo“ v Prilogi II,
- Sporazum o zračnem prevozu med vlado Kirgiške republike in vlado Slovaške republike, parafiran v Biškeku 27. septembra 2006, v nadaljnjem besedilu „Sporazum med Kirgistanom in Slovaško“ v Prilogi II,
- Sporazum med vlado Združenega kraljestva Velike Britanije in Severne Irske ter vlado Kirgiške republike v zvezi z zračnim prevozom, podpisan v Londonu 8. decembra 1994, v nadaljnjem besedilu „Sporazum med Kirgistanom in Združenim kraljestvom“ v Prilogi II,

nazadnje spremenjen z Memorandumom o soglasju med organi za civilni letalski promet obeh držav, podpisanim v Londonu 2. septembra 2003, v nadaljnjem besedilu „Memorandumom o soglasju med Kirgistanom in Združenim kraljestvom“.

PRILOGA II

Seznam členov v sporazumih iz Priloge I in iz členov 2 do 5 tega sporazuma

- (a) Določitev s strani države članice:
- člen 3(5) Sporazuma med Kirgistanom in Avstrijo,
 - člen 3(4) Sporazuma med Kirgistanom in Češko,
 - člen 3(4) Sporazuma med Kirgistanom in Nemčijo,
 - člen 3(2)(a) Sporazuma med Kirgistanom in Grčijo,
 - člen 4(4) Sporazuma med Kirgistanom in Združenim kraljestvom ter člen 4(a) Priloge B k Memorandumu o soglasju med Kirgistanom in Združenim kraljestvom;
- (b) Zavrnitev, preklic, začasni odvzem ali omejitev pooblastil ali dovoljenj:
- člen 4(1)(a) Sporazuma med Kirgistanom in Avstrijo,
 - člen 4(1)(b) Sporazuma med Kirgistanom in Češko,
 - člen 4(1)(a) Sporazuma med Kirgistanom in Grčijo,
 - člen 5(1)(a) Sporazuma med Kirgistanom in Združenim kraljestvom ter člen 5(1)(a) Priloge B k Memorandumu o soglasju med Kirgistanom in Združenim kraljestvom;
- (c) Varnost:
- člen 6 Sporazuma med Kirgistanom in Avstrijo,
 - člen 7 Sporazuma med Kirgistanom in Češko,
 - člen 12 Sporazuma med Kirgistanom in Nemčijo,
 - člen 8 Sporazuma med Kirgistanom in Grčijo,
 - člen 13a Priloge B k Memorandumu o soglasju med Kirgistanom in Združenim kraljestvom;
- (d) Obdavčitev letalskega goriva:
- člen 7 Sporazuma med Kirgistanom in Avstrijo,
 - člen 8 Sporazuma med Kirgistanom in Češko,
 - člen 6 Sporazuma med Kirgistanom in Nemčijo,
 - člen 9 Sporazuma med Kirgistanom in Grčijo,
 - člen 9 Sporazuma med Kirgistanom in Slovaško,
 - člen 8 Sporazuma med Kirgistanom in Združenim kraljestvom;
- (e) Tarife za prevoz znotraj Evropske skupnosti:
- člen 11 Sporazuma med Kirgistanom in Avstrijo,
 - člen 12 Sporazuma med Kirgistanom in Češko,
 - člen 10 Sporazuma med Kirgistanom in Nemčijo,
 - člen 13 Sporazuma med Kirgistanom in Grčijo,
 - člen 7 Sporazuma med Kirgistanom in Združenim kraljestvom; člen 7 Priloge B k Memorandumu o soglasju med Kirgistanom in Združenim kraljestvom.
-

*PRILOGA III***Seznam drugih držav iz člena 2 tega sporazuma**

- (a) Republika Islandija (v skladu s Sporazumom o Evropskem gospodarskem prostoru);
 - (b) Kneževina Lihtenštajn (v skladu s Sporazumom o Evropskem gospodarskem prostoru);
 - (c) Kraljevina Norveška (v skladu s Sporazumom o Evropskem gospodarskem prostoru);
 - (d) Švicarska konfederacija (v skladu s Sporazumom med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o zračnem prevozu).
-

SKLEP SVETA

z dne 12. junija 2007

o uporabi določb schengenskega pravnega reda, ki se navezujejo na schengenski informacijski sistem, v Češki republiki, Republiki Estoniji, Republiki Latviji, Republiki Litvi, Republiki Madžarski, Republiki Malti, Republiki Poljski, Republiki Sloveniji in Slovaški republiki

(2007/471/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Akta o pogojih pristopa Češke republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike in prilagoditvah Pogodb, na katerih temelji Evropska unija (v nadaljevanju „Akt o pristopu iz leta 2003“) in zlasti člena 3(2) Akta,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 3(2) Akta o pristopu iz leta 2003 določa, da se tiste določbe schengenskega pravnega reda, ki niso navedene v Prilogi I k temu aktu, v novi državi članici v smislu tega instrumenta uporabljajo šele na podlagi posebnega sklepa Sveta, ki se sprejme po preveritvi, da so izpolnjeni vsi potrebni pogoji za uporabo tega pravnega reda.
- (2) Svet je preveril, ali Češka republika, Republika Estonija, Republika Ciper, Republika Latvija, Republika Litva, Republika Madžarska, Republika Malta, Republika Poljska, Republika Slovenija in Slovaška republika (v nadaljevanju „zadevne države članice“) zagotavljajo zadovoljivo raven varstva podatkov z naslednjim:

Najprej so zadevnim državam članicam poslali obsežen vprašalnik, njihovi odgovori pa so se zabeležili. Nato so bili v skladu s schengenskimi postopki ocenjevanja na področju varstva podatkov, kakor so določeni v Sklepu Izvršnega odbora z dne 16. septembra 1998 o ustanovitvi stalnega odbora Konvencije o izvajanju Schengenskega sporazuma (SCH/Com-ex (98) 26 def.)⁽¹⁾ opravljeni obiski zadevnih držav članic zaradi preveritve in ocene.

- (3) Svet je 5. decembra 2006 sklenil, da Češka republika, Republika Latvija, Republika Litva, Republika Madžarska, Republika Malta, Republika Poljska in Republika Slovenija izpolnjujejo pogoje s tega področja. Svet je 11. junija 2007 sklenil, da pogoje s tega področja izpolnjujeta Republika Estonija in Slovaška republika. Zato je mogoče določiti datum, s katerim se schengenski pravni red, ki se navezuje na schengenski informacijski sistem (SIS), v teh državah članicah lahko začne uporabljati.

- (4) Začetek veljavnosti tega sklepa bi moral omogočiti, da se pravi podatki SIS posredujejo zadevnim državam članicam. Konkretna uporaba teh podatkov naj bi Svetu omogočila, da z veljavnimi schengenskimi postopki ocenjevanja, kakor so določeni v SCH/Com-ex (98) 26 def., preveri pravilno uporabo določb schengenskega pravnega reda, ki se navezujejo na SIS, v zadevnih državah članicah. Ko bo to ocenjevanje opravljeno, bi moral Svet odločiti o odpravi kontrol na notranjih mejah z zadevnimi državami.

- (5) Treba bi bilo sprejeti ločeni sklep Sveta, s katerim bi določili datum za odpravo kontrol na notranjih mejah. Do datuma, določenega s tem sklepom za odpravo kontrol na notranjih mejah, bi bilo treba uvesti nekatere omejitve glede uporabe SIS.

- (6) Kar zadeva Islandijo in Norveško, ta sklep predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Sporazuma, sklenjenega med Svetom Evropske unije in Republiko Islandijo ter Kraljevino Norveško, v zvezi s pridružitvijo teh dveh držav k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda⁽²⁾, ki sodijo na področje iz člena 1(G) Sklepa 1999/437/ES⁽³⁾ o nekatereh izvedbenih predpisih za uporabo tega sporazuma –

⁽¹⁾ UL L 239, 22.9.2000, str. 138.

⁽²⁾ UL L 176, 10.7.1999, str. 36.

⁽³⁾ UL L 176, 10.7.1999, str. 31.

SKLENIL:

Člen 1

1. Določbe schengenskega pravnega reda, ki se navezujejo na SIS, navedene v Prilogi I, se od 1. septembra 2007 uporabljajo v Češki republiki, Republiki Estoniji, Republiki Latviji, Republiki Litvi, Republiki Madžarski, Republiki Malti, Republiki Poljski, Republiki Sloveniji in Slovaški republiki med temi državami in v njihovih odnosih s Kraljevino Belgijo, Kraljevino Dansko, Zvezno republiko Nemčijo, Helensko republiko, Kraljevino Španijo, Francosko republiko, Italijansko republiko, Velikim vojvodstvom Luksemburg, Kraljevino Nizozemsko, Republiko Avstrijo, Portugalsko republiko, Republiko Finsko in Kraljevino Švedsko ter Republiko Islandijo in Kraljevino Norveško.

2. Določbe schengenskega pravnega reda, ki se navezujejo na SIS, navedene v Prilogi II, se od datuma, predvidenega v teh določbah, uporabljajo v Češki republiki, Republiki Estoniji, Republiki Latviji, Republiki Litvi, Republiki Madžarski, Republiki Malti, Republiki Poljski, Republiki Sloveniji in Slovaški republiki med tem državami in v njihovih odnosih s Kraljevino Belgijo, Kraljevino Dansko, Zvezno republiko Nemčijo, Helensko republiko, Kraljevino Španijo, Francosko republiko, Italijansko republiko, Velikim vojvodstvom Luksemburg, Kraljevino Nizozemsko, Republiko Avstrijo, Portugalsko republiko, Republiko Finsko in Kraljevino Švedsko ter Republiko Islandijo in Kraljevino Norveško.

3. Pravi SIS podatki se zadevnim državam članicam lahko posredujejo od 7. julija 2007.

Zadevne države članice bodo od 1. septembra 2007 tako kot države članice, v katerih se schengenski pravni red že izvaja, lahko vnašale podatke v SIS in podatke SIS uporabljale ob upoštevanju določb odstavka 4.

4. Do datuma odprave kontrol na notranjih mejah z zadevnimi državami članicami te države članice:

- (a) nimajo obveznosti zavrniti vstopa na svoje ozemlje državljanom tretjih držav, za katere je druga država članica v SIS razpisala ukrep zavrnitve vstopa, ali jih izgnati;
- (b) ne dostopajo do podatkov, ki jih urejajo določbe člena 96 Konvencije o izvajanju schengenskega sporazuma z dne 14. junija 1985 med vladami držav Gospodarske unije Beneluks, Zvezne republike Nemčije in Francoske republike o postopni odpravi kontrol na skupnih mejah ⁽¹⁾ (v nadaljevanju „Schengenska konvencija“).

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Luxembourg, 12. junija 2007

Za Svet

Predsednik

W. SCHÄUBLE

⁽¹⁾ UL L 239, 22.9.2000, str. 19. Konvencija, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1987/2006 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 381, 28.12.2006, str. 4).

PRILOGA I

Seznam določb schengenskega pravnega reda, ki se navezujejo na SIS, v smislu člena 3(2) Akta o pristopu iz leta 2003 in ki v zadevnih državah članicah postanejo veljavne

1. Kar zadeva določbe Schengenske konvencije:

člen 64 ter členi 92 do 119 Schengenske konvencije;

2. druge določbe v zvezi s SIS:

(a) kar zadeva določbe naslednjih sklepov Izvršnega odbora, ustanovljenega s Schengensko konvencijo:

Sklep Izvršnega odbora z dne 15. decembra 1997 o spremembi finančne uredbe o CIC.SIS (SCH/Com-ex (97) 35) ⁽¹⁾;

(b) kar zadeva določbe naslednjih izjav Izvršnega odbora, ustanovljenega s Schengensko konvencijo:

(i) Izjava Izvršnega odbora z dne 18. aprila 1996 o opredelitvi koncepta tujca (SCH/Com/Ex (96) decl 5 rev) ⁽²⁾;

(ii) Izjava Izvršnega odbora z dne 28. aprila 1999 o strukturi SIS (SCH/Com/Ex (99) decl 2 rev) ⁽³⁾;

(c) drugi instrumenti:

(i) Sklep Sveta 2000/265/ES z dne 27. marca 2000 o vzpostavitvi finančne uredbe za urejanje proračunskih vidikov upravljanja pogodb s strani namestnika generalnega sekretarja Sveta, sklenjenih v imenu nekaterih držav članic v zvezi s postavitvijo in delovanjem komunikacijske infrastrukture za schengensko okolje „Sisnet“ ⁽⁴⁾;

(ii) Priročnik SIRENE ⁽⁵⁾;

(iii) Uredba Sveta (ES) št. 871/2004 z dne 29. aprila 2004 o uvedbi nekaterih novih funkcij za schengenski informacijski sistem, vključno v zvezi z bojem proti terorizmu ⁽⁶⁾, in vsi morebitni nadaljnji sklepi o dnevu začetka uporabe teh funkcij;

(iv) Sklep Sveta 2005/211/PNZ z dne 24. februarja 2005 o uvedbi nekaterih novih funkcij za schengenski informacijski sistem, vključno v zvezi z bojem proti terorizmu ⁽⁷⁾, in vsi morebitni nadaljnji sklepi o dnevu začetka uporabe teh funkcij;

(v) Uredba (ES) št. 1160/2005 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. julija 2005 o spremembi Konvencije o izvajanju Schengenskega sporazuma z dne 14. junija 1985 o postopni odpravi kontrol na skupnih mejah glede dostopa služb držav članic, odgovornih za izdajanje potrdil o registraciji vozil, do schengenskega informacijskega sistema ⁽⁸⁾;

(vi) Člen 5(4)(a) in določbe naslova II ter prilog, ki se nanašajo na schengenski informacijski sistem (SIS), Uredbe (ES) št. 562/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. marca 2006 o Zakoniku Skupnosti o pravilih, ki urejajo gibanje oseb prek meja (Zakonik o schengenskih mejah) ⁽⁹⁾.

⁽¹⁾ UL L 239, 22.9.2000, str. 444. Sklep, kakor je bil spremenjen s Sklepom Sveta 2007/472/ES (glej stran 50 tega Uradnega lista).

⁽²⁾ UL L 239, 22.9.2000, str. 458.

⁽³⁾ UL L 239, 22.9.2000, str. 459.

⁽⁴⁾ UL L 85, 6.4.2000, str. 12. Sklep, kakor je bil nazadnje spremenjen s Sklepom 2007/155/ES (UL L 68, 8.3.2007, str. 5).

⁽⁵⁾ Deli priročnika SIRENE so bili objavljeni v UL C 38, 17.2.2003, str. 1. Priročnik je bil spremenjen s Sklepom Komisije 2006/757/ES (UL L 317, 16.11.2006, str. 1) in Sklepom Komisije 2006/758/ES (UL L 317, 16.11.2006, str. 41).

⁽⁶⁾ UL L 162, 30.4.2004, str. 29.

⁽⁷⁾ UL L 68, 15.3.2005, str. 44.

⁽⁸⁾ UL L 191, 22.7.2005, str. 18.

⁽⁹⁾ UL L 105, 13.4.2006, str. 1.

PRILOGA II

Seznam določb schengenskega pravnega reda, ki se navezujejo na SIS v smislu člena 3(2) Akta o pristopu iz leta 2003, ki v zadevnih državah članicah postanejo veljavne od dneva, predvidenega v teh določbah

1. Uredba (ES) št. 1986/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o dostopu služb držav članic, pristojnih za izdajo potrdil o registraciji vozil, do druge generacije schengenskega informacijskega sistema (SIS II) ⁽¹⁾;
2. Uredba (ES) št. 1987/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o vzpostavitvi, delovanju in uporabi druge generacije schengenskega informacijskega sistema (SIS II) ⁽²⁾;
3. Sklep Sveta 2007/.../ES z dne ... 2007 o vzpostavitvi, delovanju in uporabi druge generacije schengenskega informacijskega sistema (SIS II) ⁽³⁾.

⁽¹⁾ UL L 381, 28.12.2006, str. 1.

⁽²⁾ UL L 381, 28.12.2006, str. 4.

⁽³⁾ Glej dokument Sveta 14914/06. Sklep še ni objavljen v Uradnem listu, toda sprejet dne 12. junija 2007, razen v bolgarščini in romunščini (sprejete v teh jezikih je predvideno za 10. julij 2007).

SKLEP SVETA

z dne 25. junija 2007

o spremembi Sklepa Izvršnega odbora ustanovljenega s Schengensko konvencijo iz leta 1990 o spremembi Finančne uredbe o stroških postavitve in delovanja za tehnični podporni del schengenskega informacijskega sistema (C.SIS)

(2007/472/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

- (5) Od tega dneva naprej bi morale te države članice prispevati sredstva v Finančno uredbo o C.SIS.

ob upoštevanju določb člena 119 Konvencije o izvajanju Schengenskega sporazuma z dne 14. junija 1985 med vladami držav Gospodarske unije Beneluks, Zvezne republike Nemčije in Francoske republike o postopni odpravi kontrol na skupnih mejah („Schengenska konvencija iz leta 1990“),

- (6) Primerno je, da te države članice prispevajo k stroškom C.SIS, nastalim v preteklosti. Ker so se Evropski uniji pridružile šele leta 2004, pa velja za ustrezno, da k stroškom, nastalim v preteklosti v zvezi s postavitvijo C.SIS, prispevajo od 1. januarja 2005. Prav tako se zdi primerno da k stroškom delovanja, nastalim v preteklosti, prispevajo od 1. januarja 2007.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Določbe člena 119 Schengenske konvencije iz leta 1990 določajo, da stroški postavitve in delovanja C.SIS, navedeni v njenem členu 92(3), bremenijo vse pogodbenice.

- (7) Kar zadeva Islandijo in Norveško, ta sklep predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Sporazuma, sklenjenega med Svetom Evropske unije in Republiko Islandijo ter Kraljevino Norveško, v zvezi s pridružitvijo teh dveh držav k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda ⁽²⁾, ki sodijo na področje iz člena 1(G) Sklepa 1999/437/ES ⁽³⁾ o nekatereh izvedbenih predpisih za uporabo tega sporazuma.

- (2) Finančne obveznosti, ki izhajajo iz postavitve in delovanja C.SIS, so urejene v posebni finančni uredbi, sprejeti s Sklepom schengenskega Izvršnega odbora z dne 15. decembra 1997 o spremembi finančne uredbe o C.SIS (v nadaljnjem besedilu „Finančna uredba o C.SIS“).

- (8) Kar zadeva Švico, ta sklep predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Sporazuma med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda, ki sodijo na področje iz člena 1(G) Sklepa Sveta 1999/437/ES v povezavi s členom 4(1) sklepov 2004/849/ES ⁽⁴⁾ in 2004/860/ES ⁽⁵⁾.

- (3) Finančna uredba o C.SIS se na podlagi Sklepa 2000/777/ES ⁽¹⁾ uporablja za Dansko, Finsko in Švedsko ter za Islandijo in Norveško.

- (4) Nove države članice, razen Cipra, bodo v prvo generacijo schengenskega informacijskega sistema (SIS 1+) vključene z dnem, ki ga bo določil Svet v skladu s členom 3(2) Akta o pristopu iz leta 2003, v okviru projekta SISone4ALL.

⁽²⁾ UL L 176, 10.7.1999, str. 36.

⁽³⁾ UL L 176, 10.7.1999, str. 31.

⁽⁴⁾ Sklep Sveta 2004/849/ES z dne 25. oktobra 2004 o podpisu in o začasni uporabi nekaterih določb Sporazuma med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda v imenu Evropske unije (UL L 368, 15.12.2004, str. 26).

⁽⁵⁾ Sklep Sveta 2004/860/ES z dne 25. oktobra 2004 o podpisu in o začasni uporabi nekaterih določb Sporazuma med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda v imenu Evropske skupnosti (UL L 370, 17.12.2004, str. 78).

⁽¹⁾ Sklep Sveta 2000/777/ES z dne 1. decembra 2000 o uporabi Schengenskega pravnega reda na Danskem, Finskem in Švedskem ter v Islandiji in na Norveškem (UL L 309, 9.12.2000, str. 24).

(9) Združeno kraljestvo se pridružuje temu sklepu v skladu s členom 5 Protokola o vključitvi schengenskega pravnega reda v okvir Evropske unije, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti, ter s členom 8(2) Sklepa 2000/365/ES ⁽¹⁾.

SKLENIL:

Člen 1

V točki 3 naslova I Finančne uredbe o C.SIS se doda naslednja alineja:

(10) Irska se pridružuje temu sklepu v skladu s členom 5 Protokola o vključitvi schengenskega pravnega reda v okvir Evropske unije, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti, ter s členom 6(2) Sklepa 2002/192/ES ⁽²⁾.

„— kar zadeva države, ki so leta 2004 pristopile k Evropski uniji, se ta znesek izračuna le na podlagi stroškov, nastalih za postavitve C.SIS po 1. januarju 2005. Te države po 1. januarju 2007 prispevajo tudi sredstva za stroške delovanja C.SIS.“.

Člen 2

(11) Kar zadeva Republiko Ciper, ta sklep predstavlja predpis, temelječ na schengenskem pravnem redu ali kako drugače z njim povezan v smislu člena 3(2) Akta o pristopu iz leta 2003.

Ta sklep začne učinkovati z dnem njegove objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Luxembourg, 25. junija 2007

(12) Ta sklep predstavlja predpis, temelječ na schengenskem pravnem redu ali kako drugače z njim povezan v smislu člena 4(2) Akta o pristopu iz leta 2005 –

Za Svet
Predsednica
A. SCHAVAN

⁽¹⁾ Sklep Sveta 2000/365/ES z dne 29. maja 2000 o prošnji Združenega kraljestva Velike Britanije in Severne Irske za sodelovanje pri izvajanju nekaterih določb schengenskega pravnega reda (UL L 131, 1.6.2000, str. 43).

⁽²⁾ Sklep Sveta 2002/192/ES z dne 28. februarja 2002 o prošnji Irske, da sodeluje pri izvajanju nekaterih določb schengenskega pravnega reda (UL L 64, 7.3.2002, str. 20).

SKLEP SVETA

z dne 25. junija 2007

o umiku tajnosti določenih delov Priročnika Sirene, ki ga je sprejel Izvršni odbor, ustanovljen s Konvencijo o izvajanju Schengenskega sporazuma z dne 14. junija 1985

(2007/473/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

(4) Tajnost prilog 1, 3, 4 in 6 bi morala ostati na stopnji „RESTREINT UE“ –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 207(3) Pogodbe,

SKLENIL:

ob upoštevanju naslednjega:

Člen 1

Za prilogi 2 in 5 k Priročniku Sirene se umakne tajnost.

Člen 2

Ta sklep začne učinkovati z dnem objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 3

Ta sklep se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Luxembourg, 25. junija 2007

(1) S Sklepom 2003/19/ES z dne 14. oktobra 2002 o umiku tajnosti nekaterih delov priročnika Sirene, ki ga je sprejel Izvršni odbor, ustanovljen s Konvencijo o izvajanju Schengenskega sporazuma z dne 14. junija 1985 ⁽¹⁾, je Svet umaknil tajnost nekaterih delov Priročnika Sirene in znižal stopnjo tajnosti oddelka 2.3 Priročnika Sirene in prilog 1, 2, 3, 4, 5 in 6 na „RESTREINT UE“.

(2) Zadnja različica Priročnika Sirene, kakor je navedena v Odločbi Komisije 2006/757/ES z dne 22. septembra 2006 o spremembi Priročnika Sirene ⁽²⁾ in Sklepu Komisije 2006/758/ES z dne 22. septembra 2006 o spremembi Priročnika Sirene ⁽³⁾, ne vsebuje določb, ki bi ustrezale oddelku 2.3 v trenutku sprejetja Sklepa 2003/19/ES.

(3) Svet sedaj meni, da je primerno znižati stopnjo tajnosti nadaljnjih delov Priročnika Sirene.

Za Svet
Predsednica
A. SCHAVAN

⁽¹⁾ UL L 8, 14.1.2003, str. 34.

⁽²⁾ UL L 317, 16.11.2006, str. 1.

⁽³⁾ UL L 317, 16.11.2006, str. 41.

KOMISIJA

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 4. julija 2007

o dodelitvi dodatnih dni na morju Portugalski v razdelkih ICES VIIIc in IXa z izjemo Cadiškega zaliva

(notificirano pod dokumentarno številko C(2007) 3186)

(Besedilo v portugalskem jeziku je edino verodostojno)

(2007/474/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

so imela na krovu pridnene parangale.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

- (4) Glede na predložene podatke in ob upoštevanju metode izračuna iz točke 9.1 Priloge IIB se Portugalski za obdobje od 1. februarja 2007 do 31. januarja 2008 dodeli 21 dodatnih dni na morju za plovila, ki imajo na krovu orodje skupin 3(a), 15 dodatnih dni na morju za plovila, ki imajo na krovu orodje skupin 3(b), in 30 dodatnih dni na morju za plovila, ki imajo na krovu orodja skupin 3(c).

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 41/2007 z dne 21. decembra 2006 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2007 in s tem povezanih pogojev za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo v vodah Skupnosti, in za plovila Skupnosti v vodah, kjer so potrebne omejitve ulova ⁽¹⁾, in zlasti točke 9 Priloge IIB k Uredbi,

ob upoštevanju naslednjega:

- (5) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Odbora za ribištvo in ribogojstvo –

- (1) Točka 7 Priloge IIB k Uredbi (ES) št. 41/2007 določa največje število dni, ko so ribiška plovila Skupnosti, skupne dolžine 10 m ali več, ki imajo na krovu vlečne mreže z mrežnimi očesi 32 mm ali več, zabodne mreže z mrežnimi očesi 60 mm ali več ali pridnene parangale, lahko prisotna v razdelkih ICES VIIIc in IXa z izjemo Cadiškega zaliva, kakor je določeno v točki 1 Priloge IIB, od 1. februarja 2007 do 31. januarja 2008.

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

- (2) Po točki 9 Priloge IIB lahko Komisija na podlagi dokončne prekinitve ribolovnih aktivnosti po 1. januarju 2004 dodeli dodatno število dni na morju, ko sme biti plovilo prisotno v geografskem območju, če ima na krovu tako ribolovno orodje.
- (3) Portugalska je 10. oktobra 2006, 14. novembra 2006 in 12. marca 2007 predložila podatke, ki kažejo, da so plovila, ki so prekinila dejavnosti po 1. januarju 2004, opravila 9,61 % ribolovnega napora, ki so ga v letu 2003 opravila portugalska plovila, prisotna v geografskem območju, in ki so imela na krovu vlečne mreže mrežne velikosti 32 mm ali več, 6,75 % ribolovnega napora, ki so ga v letu 2003 opravila portugalska plovila, prisotna v geografskem območju, in ki so imela na krovu zabodne mreže mrežne velikosti 60 mm ali več, in 14,12 % ribolovnega napora, ki so ga v letu 2003 opravila portugalska plovila, prisotna v geografskem območju, in ki

1. Največje število dni, ko sme ribiško plovilo, ki pluje pod zastavo Portugalske, in ima na krovu ribolovno orodje iz točke 3(a) Priloge IIB k Uredbi (ES) št. 41/2007 ter za katero ne velja noben poseben pogoj iz točke 7.1 navedene priloge, biti prisotno v razdelkih ICES VIIIc in IXa z izjemo Cadiškega zaliva, kakor je določeno v razpredelnici I navedene priloge, se popravi na 237 dni na leto.

2. Največje število dni, ko sme ribiško plovilo, ki pluje pod zastavo Portugalske, in ima na krovu ribolovno orodje iz točke 3(b) Priloge IIB k Uredbi (ES) št. 41/2007 ter za katero ne velja noben poseben pogoj iz točke 7.1 navedene priloge, biti prisotno v razdelkih ICES VIIIc in IXa z izjemo Cadiškega zaliva, kakor je določeno v razpredelnici I navedene priloge, se popravi na 231 dni na leto.

3. Največje število dni, ko sme ribiško plovilo, ki pluje pod zastavo Portugalske, in ima na krovu ribolovno orodje iz točke 3(c) Priloge IIB k Uredbi (ES) št. 41/2007 ter za katero ne velja noben poseben pogoj iz točke 7.1 navedene priloge, biti prisotno v razdelkih ICES VIIIc in IXa z izjemo Cadiškega zaliva, kakor je določeno v razpredelnici I navedene priloge, se popravi na 246 dni na leto.

⁽¹⁾ UL L 15, 20.1.2007, str. 1.

Člen 2

Ta odločba je naslovljena na Republiko Portugalsko.

V Bruslju, 4. julija 2007

Za Komisijo

Joe BORG

Član Komisije

SPORAZUMI

SVET

**Informacije v zvezi z začetkom veljavnosti Sporazuma med Evropsko skupnostjo in vlado Kanade o
sklenitvi pogajanj na podlagi člena XXIV:6 GATT**

Navedeni sporazum med Evropsko skupnostjo in vlado Kanade (UL L 169, 29.6.2007) je začel veljati 25. junija 2007.

OBVESTILO BRALCEM

Glede na situacijo, ki je nastala po širitvi, so bile nekatere izdaje Uradnega lista z dne 27., 29. in 30. decembra 2006 izdane v poenostavljeni obliki v tedanjih uradnih jezikih.

Odločeno je bilo, da se akti, ki so bili objavljeni v teh uradnih listih, znova izdajo kot popravek in v običajni obliki Uradnega lista.

Zaradi tega so bili uradni listi, ki vsebujejo le te popravke, objavljeni v „predširitvenih“ jezikovnih različicah. Prevodi aktov v jezike novih držav članic bodo objavljeni v posebni izdaji *Uradnega lista Evropske unije*, ki bo vsebovala besedila institucij in Evropske centralne banke, sprejetih pred 1. januarja 2007.

Spodaj je naveden seznam uradnih listov, izdanih 27., 29. in 30. decembra 2006, in njihovih popravkov.

UL z dne 27. decembra 2006	Popravljeno v UL (2007)
L 370	L 30
L 371	L 45
L 373	L 121
L 375	L 70

UL z dne 29. decembra 2006	Popravljeno v UL (2007)
L 387	L 34

UL z dne 30. decembra 2006	Popravljeno v UL (2007)
L 396	L 136
L 400	L 54
L 405	L 29
L 407	L 44
L 408	L 47
L 409	L 36
L 410	L 40
L 411	L 27
L 413	L 50